

900 (IX). МЕЖДУНАРОДНАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО СОХРАНЕНИЮ ЖИВОТНЫХ МОРСКИХ РЕСУРСОВ

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что Комиссия международного права представила на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проект статей¹², относящихся к некоторым основным аспектам международного регулирования рыболовства, и учитывая также, что указанная Комиссия еще не закончила своего исследования по связанным с этим вопросам,

учитывая то обстоятельство, что проблема сохранения в международном плане рыбных богатств связана с вопросами технического характера, требующими их рассмотрения на широкой международной основе компетентными экспертами,

считая, что в близком будущем надлежит созвать международную техническую конференцию для рассмотрения проблем сохранения рыбных богатств и для представления по ним рекомендаций,

напоминая, что в резолюции 798 (VIII) от 7 декабря 1953 г. Генеральная Ассамблея, учитывая то обстоятельство, что проблемы, касающиеся открытого моря, территориальных вод, прилегающих зон, материковых выступов и покрывающего последние водного пространства, тесно связаны между собой как в правовом, так и в физическом плане, ввиду этого постановила не рассматривать никаких аспектов этих вопросов, пока Комиссия международного права не изучит всех связанных с ним проблем и не представит по ним доклад Генеральной Ассамблее,

учитывая то обстоятельство, что технические исследования, касающиеся сохранения и защиты рыбных богатств и других морских ресурсов и регулирования рыболовства, также тесно связаны с разрешением упомянутых в предыдущем пункте проблем,

1. *предлагает* Генеральному Секретарю созвать 18 апреля 1955 г. в месте пребывания Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций международную техническую конференцию для изучения вопросов сохранения в международном плане животных морских ресурсов и для представления надлежащих рекомендаций научного и технического характера, разработанных с учетом изложенных в настоящей резолюции принципов и не предпринятых связанных с этими вопросами проблем, еще не рассмотренных Генеральной Ассамблеей;

2. *просит* всех членов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений принять участие в этой конференции и включить в число своих представителей назначенных в индивидуальном порядке специалистов, компетентных в области сохранения рыбных богатств и регулирования рыболовства;

3. *предлагает* соответствующим специализированным учреждениям и межправительственным организациям, имеющим отношение к проблемам сохранения

в международном плане животных морских ресурсов, прислать своих наблюдателей на эту конференцию;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю принять меры для предоставления необходимого персонала и материальных возможностей, которые потребуются для конференции, причем имеется в виду, что технические службы правительств государств-членов Организации и технические и канцелярские службы Продовольственной и сельскохозяйственной организации будут, поскольку это практически возможно, в самой широкой мере использованы для подготовки этой конференции;

5. *предлагает* Генеральному Секретарю разослать доклад конференции правительствам всех государств, приглашенных принять в ней участие, для их информации;

6. *постановляет* передать доклад вышеуказанной научной и технической конференции Комиссии международного права в качестве нового материала технического характера, с тем чтобы Комиссия приняла его в соображение при изучении вопросов, имеющих быть предметом заключительного доклада Комиссии, который будет составлен на основании резолюции 899 (IX) от 14 декабря 1954 года.

512-е пленарное заседание,
14 декабря 1954 г.

901 (IX). ВОПРОС ОБ ИЗМЕНЕНИИ ПОДАННОГО ГОЛОСА В ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ И ЕЕ КОМИТЕТАХ

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что в правилах процедуры Генеральной Ассамблеи нет постановлений ни об объявлении Председателем результатов голосования, ни об обстоятельствах, при которых представители государств-членов Организации Объединенных Наций разрешалось бы изменять позицию, занятую ими во время голосования,

считая желательным, чтобы этот вопрос был рассмотрен и разрешен,

считая, что для этой цели было бы полезно получить сведения относительно правил и общепринятой практики, существующих в других межправительственных организациях и законодательных собраниях различных стран,

предлагает Генеральному Секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее десятой сессии доклад:

а) относительно постановлений и применения правил, которые в других межправительственных организациях и в парламентах регулируют объявление результатов голосования, относительно условий, при которых могут допускаться исправления, и относительно последствий таких исправлений;

б) относительно возможных постановлений, имеющих целью предотвращение и исправление ошибок при голосовании в Генеральной Ассамблее и ее комитетах.

512-е пленарное заседание,
14 декабря 1954 г.

¹² Там же, пункт 94.